

## Mass Times

Vigil Mass - 5pm - English  
 Sunday Mass / Misa Dominical  
 8am\* - Espanol  
 10:30am\* - English  
 1:00pm - Espanol  
 8am\* Misa Diaria: Martes y Jueves  
 8am\* Daily Mass: Wednesday



Primer viernes / First Friday of the month  
 12:00pm - Exposition  
 of the Blessed Sacrament  
 3pm - \*Divine Mercy Chaplet  
 6:45pm - Benediction  
 7:00pm - Mass

Confessions - Saturday/sabado @ 9AM

# Our Lady of Guadalupe Church

CATHOLIC DIOCESE OF AUSTIN

111 W. Rio Grande St. Taylor, TX 76574

[www.NSDGuadalupe.org](http://www.NSDGuadalupe.org)

### Contact us

Parish Office: (512) 365-2380	e-mail: Nsdguadalupe@att.net
Fax:(512) 365-1733	Facebook: <a href="#">Ourlady Guadalupe</a>
REd Office: (512) 365-2380	e-mail: NSDGREd@att.net

### Office Hours - please call first before visiting

Tuesday to Friday / *Martes a Viernes*: 12PM - 6:00PM  
 Saturday, Sunday, Monday: Closed  
*Sabado, Domingo, Lunes*: *Cerrado*

### Staff

Rev. Alberto J. Borruel, *Pastor*      ajborruel.pastor@gmail.com  
 Rev. Mr. Alfredo Torres, *Deacon*      NSDGuadalupe@att.net  
 Mrs. Aurora Rivera, *Receptionist*      NSDGuadalupe@att.net  
 Mrs. Anna Rocha, *Bookkeeper*      NSDGClerk@att.net  
 Mrs. Carmelita Gonzales, *Dir. of Red*      NSDGREd@att.net  
 Mrs. Alyssa Reyna, *Bulletin Editor*      NSDGBulletin@att.net  
 Mr. Mike Morales, *Facilities*      NSDGuadalupe@att.net  
 Mr. Larry Canales, *Facilities*      NSDGuadalupe@att.net

Weekly Report		
Reporte Semanal de Ingresos		
Mass/Misa	Attendance	Amount
Vigil Mass 5:00pm		1,932.00
Misa Dominical 8:00am		1,215.00
Sunday Mass 10:30am		2,808.00
Misa Dominical 1:00pm		1,137.00
Second Collection		1,005.40
Mailed In:		90.00
Total income:		<b>7,182.00</b>
Amount Needed per Week:		8,000.00
<b>ABOVE/(BELOW) Weekly Budget:</b>		<b>(818.00)</b>
<b>Total Income since 07-01-2021:</b>		
Amount Needed 8,000 x 27 weeks		224,000.00
<b>Total Sunday Collections to Date:</b>		<b>136,927.40</b>
<b>Difference Year-to-Date: ABOVE/(BELOW):</b>		<b>(87,072.60)</b>

## Second Sunday of Ordinary Time Mass Intentions for the week of January 16, 2021

**Saturday** 5:00pm Vigil Mass (*Eng.*)  
 †All the departed from the Coronavirus  
 †Alma Garcia  
 †Jovita Morales  
 †Hector Martinez

**Sunday** **January 16: Second Sunday of Ordinary Time**  
**8:00am** Misa (*Esp.*) *Missa Pro Populo*  
 †All the departed from the Coronavirus  
 †Paul Flores, Jr.  
 †Jesse Rocha  
 †Inez Alba  
 †Hector Martinez  
 Blessings and continued Good health for Jude & Juliet Salazar  
 In thanksgiving to St. Jude for prayers answered, Chris Rodriguez

**10:30am** Misa (*Esp.*) *Missa Pro Populo*  
 †All the departed from the Coronavirus  
 †Francisca Cervantes  
 †Francisco Guitierrez  
 †Evangalina Gutierrez  
 †Maria Perez  
 †Margarita Perez  
 †Hector Martinez

**Monday** **January 17: Saint Anthony, Abbot**  
 1 Sm 1:1-8 / Mk 1:14-20

**Tuesday** **January 18: Weekday**  
 1 Sm 1:9-20 / Mk 1:21-28  
**8:00am** Daily Mass (*Esp.*)

**Wednesday** **January 19: Weekday**  
 1 Sm 3:1-10, 19-20 / Mk 1:29-39  
**8:00am** Daily Mass (*Eng.*)  
 7:00pm Exposition – Religious Education Holy Hour  
 7:45pm Benediction

**Thursday** **January 20: Saint Fabian and Sebastian**  
 1 Sm 4:1-11 / Mk 1:40-45  
**8:00am** Daily Mass (*Esp.*)  
 8:45am Exposition  
 6:45pm Benediction

**Friday** **January 21: Saint Agnes**  
 1 Sm 8:4-7, 10-22a / Mk 2:1-12

**Saturday** **January 22: Weekday**  
 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1 / Mk 2:13-17  
 9:00am Confessions/Confesiones

## Announcements Anuncios

If you would be interested in having them come give COVID shots here again on a Saturday/Sunday, please call the office this week. They would like to have a count to put the request in for permission for them to come back again.

*Si esta interesado en que vengan a vacunarse contra el COVID aquí nuevamente un sábado o domingo, llame a la oficina esta semana. Les gustaría tener un conteo para presentar la solicitud de permiso para que regresen nuevamente.*

CRSP Ladies Spanish Group will have a breakfast next Sunday, proceeds to go to the Church. Please come support them and enjoy some menudo, breakfast plates, tacos, and sweets.

*CRSP Ladies Spanish Group tendrá un desayuno el próximo domingo, se procede a ir a la Iglesia. Venga a apoyarlos y disfrute de un poco de menudo, platos de desayuno, tacos y pan dulce.*

The office will be closed the last week in January, January 24-28, and reopen on Tuesday, February 1. If you will be needing anything, please stop by this week, thank you!

*La oficina estará cerrada la última semana de enero, del 24 al 28 de enero, y volverá a abrir el martes 1 de febrero. Si necesita algo, visítenos esta semana, gracias.*

### EIM COMPLIANCE

EIM Policies require all clergy, religious, seminarians, employees and adult volunteers serving in any EIM compliance-required ministry to submit an EIM Application for Ministry (one-time only at [www.austindiocese.org/application](http://www.austindiocese.org/application)) prior to service.

New applicants must attend an in-person EIM Workshop within 60 days of application submission and all applicants must update/renew compliance at least once every three years at [www.austindiocese.org/eim-compliance-status](http://www.austindiocese.org/eim-compliance-status).

NOTE: starting Feb. 1, 2022, new applicants must attend an in-person EIM Workshop within 30 days of application submission.

### CUMPLIMIENTO CON EIM

*Las políticas de EIM requieren a todo el clero, religiosos, seminaristas, empleados y*

*adultos voluntarios sirviendo en cualquier ministerio que requiera el cumplimiento con EIM a entregar una Aplicación de EIM para el Ministerio (una sola vez en [www.austindiocese.org/application](http://www.austindiocese.org/application)) antes de empezar su servicio.*

*Nuevos aplicantes deben asistir a un Taller de EIM en persona ([www.austindiocese.org/taller-de-eim](http://www.austindiocese.org/taller-de-eim)) dentro de los primeros 60 días de haber enviado su aplicación y todos los aplicantes deben actualizar/renovar su cumplimiento al menos una vez cada tres años en [www.austindiocese.org/eim-compliance-status](http://www.austindiocese.org/eim-compliance-status).*

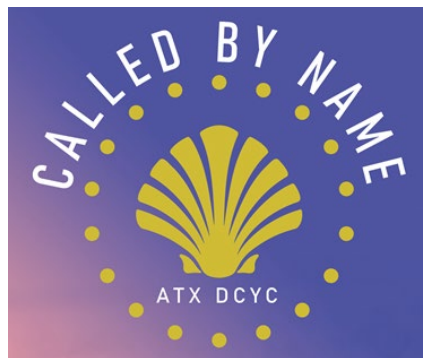
NOTA: a partir del 1 de febrero de 2022 los nuevos aplicantes deben atender un taller en persona de EIM dentro de los primeros 30 días después de haber enviado su aplicación.



**Holy Trinity Catholic Church  
of Corn Hill**  
(8626 FM 1105, Jarrell)

Holy Trinity Catholic Church of Corn Hill invites you to a BBQ Pork meal with all the trimmings on Sunday, January 23. The meal will be served from 11 am - 1 pm in their Parish Activity Center. Adults \$12 / Children \$6. Adult to-go plates available in the drive-thru (11 am - 12:30 pm). All proceeds benefit the Holy Trinity Cemetery Fund.

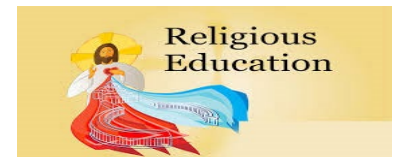
*Holy Trinity Catholic Church of Corn Hill lo invita a una comida de cerdo a la barbacoa con todos los adornos el domingo 23 de enero. La comida se servirá de 11 am a 1 pm en su Centro de Actividades Parroquiales. Adultos \$12 / Niños \$6. Placas para llevar para adultos disponibles en el drive-thru (11 am - 12:30 pm). Todas las ganancias benefician al Fondo del Cementerio de la Santísima Trinidad.*



All High School students are invited to join the High School Youth Group Ministry as they attend the Diocesan Catholic Youth

Conference on February 4-6, 2022 in Waco, Texas. If you are interested in attending or chaperoning, please contact Alyssa Reyna at 254-319-2838 or the Religious Education Office at [nsdgreg@att.net](mailto:nsdgreg@att.net).

*Todos los estudiantes de secundaria están invitados a unirse al Ministerio del Grupo Juvenil de la Escuela Secundaria mientras asisten a la Conferencia Diocesana de Jóvenes Católicos del 4 al 6 de febrero de 2022 en Waco, Texas. Si está interesado en asistir o acompañar, comuníquese con Alyssa Reyna al 254-319-2838 o con la Oficina de Educación Religiosa de [nsdgreg@att.net](mailto:nsdgreg@att.net).*



<https://www.ologtaylor.org/religious-educationnsdgreg@att.net>

### Catholic Social Teaching Corner

A fruit salad is not really a fruit salad if it only has apples in it. Christ calls us to appreciate the variety of gifts given to everyone. To accept the gifts of others is to work for Christian unity. In what ways do you appreciate the gifts and talents of others?

*Una ensalada de fruta no es realmente una ensalada de frutas si sólo está compuesta de manzanas. Cristo nos llama a apreciar la variedad de dones dados a cada uno. El aceptar los dones de los demás es trabajar por la unidad de los cristianos. ¿De qué manera aprecia los dones y talentos de los demás?*

### Upcoming 2<sup>nd</sup> Collections

February 13, 2022 – Campus Ministries in the Diocese of Austin / Ministerios universitarios en la Diócesis de Austin



January is Poverty Awareness month. Catholic Charities of Central Texas offers financial stability services to help prevent homelessness and achieve financial security through case management, education, and emergency financial assistance. For more information, call 512-651-6100 (Austin) or 979-822-9340 (Brazos Valley).

Enero es el Mes de la Concientización sobre la Pobreza. Catholic Charities of Central Texas ofrece servicios de estabilidad financiera para ayudar a prevenir la falta de vivienda y lograr la seguridad financiera a través del manejo de casos, la educación, y la asistencia financiera de emergencia. Para mayor información, llame al 512-651-6100 (Austin) o al 979-822-9340 (Brazos Valley).



**MARRIED COUPLES:** Want to give each other something really special this Christmas? What could be a better gift for your spouse than the gift of yourself? The next Marriage Encounter weekend will be held on January 7-9 at the Wingate Hotel in Round Rock. See [www.austinme.org](http://www.austinme.org) for more information and to apply. At the bottom of the Home Page you can even download a special gift card to tuck in your spouse's Christmas stocking. For the upcoming January Weekend only, use this code when applying: GIFT20 for \$20 off the application fee. Or you can email [wwmeaustin@gmail.com](mailto:wwmeaustin@gmail.com) or call 512-677-WWME (9963). Apply early to ensure a space.

**PAREJAS CASADAS:** ¿Quieres regalarnos algo realmente especial esta Navidad? ¿Qué podría ser un mejor regalo para su cónyuge que el regalo de usted mismo? El próximo fin de semana de Marriage Encounter se llevará a cabo del 7 al 9 de enero en el Wingate Hotel en Round Rock. Consulte [www.austinme.org](http://www.austinme.org) para obtener más información y para presentar una solicitud. En la parte inferior de la página de inicio, incluso puede descargar una tarjeta de regalo especial para guardar las medias navideñas de su cónyuge. Solo para el próximo fin de semana de enero, use este código al solicitar: GIFT20 por \$ 20 de descuento en la tarifa de solicitud. O puede enviar un correo electrónico a [wwmeaustin@gmail.com](mailto:wwmeaustin@gmail.com) o llamar al 512-677-WWME (9963). Aplicar temprano para asegurar un espacio.



If you would like to donate Altar Flowers in memory of a loved one. Please contact the Parish Office (512) 365-2380 / Si desea donar Flores de Altar en memoria de un ser querido. Comuníquese con la oficina parroquial (512) 365-2380.

### Oración por el Año de la Iglesia Doméstica en la Diócesis de Austin

Oh, Dios, creador de todas las cosas, Tú ordenaste a la tierra que diera vida y coronaste su bondad con la creación de la vida humana. En el momento histórico en el que todo estaba listo, enviaste a tu Hijo para que viviera en el tiempo, "practicando las virtudes de la vida familiar y los lazos de la caridad". Enséñanos la santidad del amor humano; muéstranos el valor de la Iglesia Doméstica y ayúdanos a vivir en paz con toda la gente, para que compartamos tu vida para siempre. Por la intercesión de San José, Patrón Universal de la Iglesia, te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. Amén.

O God, creator of all, you ordered the earth to bring forth life and crowned its goodness by creating the human family. In history's moment when all was ready, you sent your Son to dwell in time, "practicing the virtues of family life and in the bonds of charity." Teach us the sanctity of human love; show us the value of the Domestic Church; and help us to live in peace with all people, that we may share in your life forever. With the intercession of St. Joseph, Patron of the Universal Church, we ask this through Christ the Lord. Amen.

### Parish Office Updates as of June 2020:

- The Parish is in need of funds. Fr. Alberto Borruel has asked for a variety of groups, ministries, families or individuals to have a fundraiser to help raise funds for the church. Please contact the church office to indicate how your group will help.
- Sunday Mass attendance - please understand that ushers are there to make sure that all are following the guidelines and you are being seated according to the distance rules.

### Actualizaciones de la Oficina Parroquial a partir de junio de 2020:

- La parroquia necesita fondos. El p. Alberto Borruel ha pedido que una variedad de grupos, ministerios, familias o individuos tengan una recaudación de fondos para ayudar a

recaudar fondos para la iglesia. Comuníquese con la oficina de la iglesia para indicar cómo ayudará su grupo.

- Asistencia a la misa dominical: por favor, comprenda que los ujieres están allí para asegurarse de que todos estén siguiendo las pautas y que esté sentado de acuerdo con las reglas de distancia.

**Office Hours:** The Parish office is open 12pm - 6pm Tuesday - Friday. The office will be open to receive phone calls at (512)365-2380 & emails at [nsdguadalupe@att.net](mailto:nsdguadalupe@att.net). If you should need to come into the office for business, please call the office first, and a time will be scheduled as to when you may come in person. This is to limit the number of people visiting the office at the same time.

**Horario de atención:** la oficina de la parroquia abrirá la semana después del 4 de julio, de 12 p.m. a 6 p.m. de martes a viernes. La oficina estará abierta para recibir llamadas telefónicas (512) 365-2380 y correos electrónicos a [nsdguadalupe@att.net](mailto:nsdguadalupe@att.net). Si necesita venir a la oficina por negocios, llame primero a la oficina y se programará un horario para cuando pueda venir en persona. Esto es para limitar el número de personas que visitan la oficina al mismo tiempo.

**Nuestro pastor el p. Alberto J. Borruel ha actualizado nuestras horas de misa a partir de este fin de semana. Puede ver un video del anuncio en nuestro sitio web [www.nsguadalupe.org](http://www.nsguadalupe.org) o en nuestra página de Facebook [Our Lady Guadalupe](#). El siguiente es un resumen del video. Se le pide que vea el video para ver el mensaje completo.**

Regresaremos a los tiempos de misa antes de que comenzara la pandemia, con la excepción de algunas cosas.

- Cada misa está abierta al público; sin embargo, la capacidad dentro de la iglesia permanece en 40, excluyendo a aquellos que ayudan con la misa.
- Misa de vigilia del sábado - 5:00 PM - Ingles - no se transmitirá en video
- Misa dominical - 8:00 AM - español - video transmitido
- Misa dominical - 10:30 AM - inglés - video transmitido
- Misa dominical - 1:00 PM - Español - no se transmitirá en video



Click on Image for more information on Cedarbrake Retreats



- Misa diaria - 8:00 a.m. - martes - viernes - video transmitido
- La Hora Santa continuará el jueves a las 7pm: el video en vivo se transmite y está abierto al público con una capacidad limitada.
- La iglesia estará abierta de 9:00 a.m. a 6:00 p.m. de lunes a viernes para aquellos que deseen visitarla.
- Después de sus visitas a la iglesia, el p. Alberto le ha pedido que limpie su lugar donde se sentó con toallitas o espray desinfectante que se proporcionará en la iglesia.
- Todavía se deben seguir las pautas de distanciamiento físico, con una separación de 6 pies en todas las direcciones
- La Orden de la Ciudad requiere que cualquier persona que ingrese a la iglesia o en la propiedad de la iglesia, incluido el cementerio, use una máscara u otro tipo de protección facial. Se sugiere usar guantes, si es posible Al recibir la comunión se le pide que reciba en la mano sin guantes. Asegúrese de quitarse los guantes antes de recibirlos en la mano.
- Las confesiones serán los sábados de 9 a.m. a 10 a.m. o con cita previa.
- Unción de los enfermos: si una persona necesita este sacramento, comuníquese con la oficina para programar una visita.
- Bautismos: comuníquese con la oficina parroquial para obtener más información y pautas
- Bodas - P. Alberto se pondrá en contacto con aquellos que se han estado preparando para proceder. Póngase en contacto con la oficina parroquial para más información.
- El p. pide que todos hagamos nuestra parte al tomar las precauciones necesarias con esta pandemia de COVID-19.

**Our Pastor Fr. Alberto J. Borruel has made updates to our Mass times. You may view a video of the announcement on our website [www.nsgduadalupe.org](http://www.nsgduadalupe.org) or on our Facebook page [Ourlady Guadalupe](#). The following is a summary of the video. You are asked to watch the video for the full message.**

We will return to the Mass times before the pandemic began with the exception of a few things.

- Every Mass is open to the public; however, the capacity inside the church remains at 40, excluding those helping with Mass.
- Saturday Vigil Mass - 5:00PM - English, will not be video streamed
- Sunday Mass - 8:00AM - Spanish - video streamed & 10:30AM - English - video streamed
- Sunday Mass - 1:00PM - Spanish - will not be video streamed
- Daily Mass - 8:00AM - Tuesday - Friday - video streamed and open to public
- Holy Hour each Thursday at 7pm - live video streamed and is open to the public with a limited capacity.
- The church will be open from 9:00AM - 6:00PM Monday - Friday for those who would like to visit.
- After your visits to the church, Fr. Alberto has asked that you clean your spot where you sat with wipes, or disinfectant spray that will be provided in the church.
- Physical distancing guidelines are still to be followed - 6ft apart in all directions
- Any person entering the church or on church property including the cemetery is required to wear a mask or other type of face covering. Gloves are suggested to be worn, if possible.
- When receiving Communion, you are asked to receive in the hand without gloves. Please be sure to remove gloves before receiving in the hand.
- Confessions will be on Saturday 9AM - 10AM or by appointment.
- Anointing of the Sick - If a person is in need of this sacrament, contact the office to schedule a visit.
- Baptisms - Contact the Parish office for more information and guidelines
- Weddings - Fr. Alberto will contact those who have been preparing on how to proceed. Contact the parish office for more information.
- Fr. Alberto asks that we all do our part in taking the necessary precautions with this COVID-19 pandemic.



Experiences are available online for you to experience from the comfort of your own homes. For more information and to

apply online, visit <http://www.wwme10.org/virtual> call (512)677-9963 or email [wwmeastin@gmail.com](mailto:wwmeastin@gmail.com)

**Image of OLG:** There is now a candle holder in front of the image of OLG if you would like to place your candle before her. Only approved candles will be allowed inside the church (those sold by the church). All candles that do not meet the criteria will be removed immediately.

**Imagen de OLG:** ahora hay un candelabro frente a la imagen de OLG si desea colocar su vela delante de ella. Solo se permitirán velas aprobadas dentro de la iglesia (las vendidas por la iglesia). Todas las velas que no cumplan con los criterios serán retiradas inmediatamente.

#### **An Act of Spiritual Communion**

*My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You.*

AMEN

#### **Un acto de comunión espiritual**

*Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como no puedo recibirte en este momento sacramentalmente, entra al menos espiritualmente en mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras allí y me uno completamente a ti. Nunca permitas que me separe de ti. AMÉN*

#### **Parishioners,**

Please continue to make their donation offerings / almsgiving sacrifice. During this time of social distancing consider making your donations in the following ways:

1. You may use the "Donate Online" option on our website <http://www.nsgduadalupe.org/A> profile will need to be created, but after that it is simple to use.
2. You may use your financial institution's online bill pay option. Contact your financial institution to learn how to establish.
3. Mail in your donations to 111 W. Rio Grande St. Taylor TX 76574

4. You may drop your donation in the secured mailbox out in front of the JBC any time of the day. The mail will be checked all throughout the day at various times. Make sure to put your name on the envelope and your church ID. Contact the parish secretary at 512-365-2380 to register as a parishioner and receive a Parish ID.

5. You may find a Mass Intention form on our website. Click [here](#) to download.

Thank you for your patience as we are implementing processes for the functions of the Parish. Thank you for your prayers. Fr. Alberto J. Borrueal

La Oficina Parroquial ha recibido llamadas de feligreses preguntando cómo podrían continuar haciendo sus ofrendas de donación / sacrificio de limosna. Durante este tiempo de distanciamiento social, considere hacer sus donaciones de las siguientes maneras:

1. Puede usar la opción "Donar en línea" en nuestro sitio web [www.nsdguadalupe.org](http://www.nsdguadalupe.org). Será necesario crear un perfil, pero después de eso es fácil de usar.

2. Puede utilizar la opción de pago de facturas en línea de su institución financiera. Póngase en contacto con su institución financiera para aprender a establecer.

3. Envíe sus donaciones por correo a 111 W. Rio Grande St. Taylor TX 76574

4. Puede dejar su donación en el buzón seguro frente al JBC en cualquier momento del día. El correo será revisado durante todo el día en diferentes momentos. Asegúrese de poner su nombre en el sobre y la identificación de su iglesia. Comuníquese con el secretario de la parroquia al 512-365-2380 para registrarse como feligrés y recibir una identificación de la parroquia.

5. Puede encontrar un [formulario de intención de masas en nuestro sitio web](#) en el enlace "Contáctenos".

Gracias por su paciencia mientras estamos implementando procesos para las funciones de la Parroquia. Gracias por sus oraciones. El p. Alberto J. Borrueal



To request a Mass Intention, Sanctuary candle remembrance, or Altar flowers in memory of; please contact the church office or drop your request and donation in the church drop box or mailbox outside the JBC.

Para solicitar una Intención de la Misa, el recuerdo de la vela del Santuario o las flores de Altar en memoria de; Comuníquese con la

oficina de la iglesia o deje su solicitud y donación en el buzón de la iglesia o en el buzón de correo fuera del JBC.

## **2<sup>nd</sup> Collection / Segunda Colecta**

The U. S. Conference of Bishops designed the Second Collections to support the works of the local Church in the U. S. and other countries. I kindly encourage you to pray and decide which local and/or worldwide project(s) you would like to support and prepare your contribution accordingly.

La Conferencia de Obispos de los EE. UU. Diseñó las Segundas Colecciones para apoyar las obras de la Iglesia local en los EE. UU. Y otros países. Los animo amablemente a orar y decidir qué proyectos locales y o mundiales les gustaría apoyar y preparar su contribución como corresponde.

- March 2, 2022 – World and Home Missions / Misiones Mundiales y Domésticas
- March 37, 2022 – Catholic Relief Services
- April 15, 2022 – Holy Land / Servicios de Ayuda Católica
- May 8, 2022 – Seminarians and Priest Education and Formation / Educación y Formación de Seminaristas y Sacerdotes
- May 29, 2022 – Archdiocese for the Military / Archdiocese for the Military
- June 26, 2022 – Peter's Pence / Peter's Pence
- October 23, 2022 – World Mission Sunday: Propagation of Faith / Jornada Mundial de las Misiones: Propagación de la fe
- October 30, 2022 – Catholic Services Appeal / Catholic Services Appeal
- November 20, 2022 – Catholic Campaign for Human Development / Campaña Católica por el Desarrollo Humano
- December 11, 2022 – Retired Clergy and Religious / Clérigos y religiosos retirados
- January 1, 2023 – Feast of the Holy Family / Fiesta de la Sagrada Familia

## **OLG CEMETERY PLOTS**

Reminder, no new plots will be sold until further notice. For more information please contact the church office. / Recordatorio, no se venderán nuevas parcelas de cementerio hasta nuevo aviso. Para obtener mas información, póngase en contacto con la oficina de la iglesia. (512)365-2380

## **Funeral Arrangements**

Arrangements must be made with the Funeral Home Director and they will contact

the Parish Office to organize loved one's funeral plans.

*Se deben hacer arreglos con el director de la funeraria y se comunicarán con la oficina parroquial para organizar los planes funerarios de su ser querido.*

## **Baptisms, Weddings, Wedding Anniversaries, Quinceañeras & Presentations:**

Please contact the Parish Office for more information.

### **Bautismos y Bodas, Aniversarios, Quinceañeras y Presentaciones de tres Años:**

*Por favor de comunicarse con la Oficina Parroquial para más información*

### **Baptism**

Six months before the day of Baptism. Preparation classes must be attended by parents and sponsors. / *Seis meses antes del día del bautismo. Las clases de preparación deben ser atendidas por padres y patrocinadores.*

### **Wedding**

Please contact the Parish Office for more information. / *Por favor de comunicarse con la Oficina Parroquial para más información*

### **Wedding Anniversary Mass Celebrations**

Please contact the Parish Office for more information. / *Por favor de comunicarse con la Oficina Parroquial para más información*

### **Quinceañera**

Please contact the Parish Office for more information. / *Por favor de comunicarse con la Oficina Parroquial para más información*